



**SECRETARIAT OF THE CONFERENCE ON INTERACTION
AND CONFIDENCE BUILDING MEASURES IN ASIA**

**СЕКРЕТАРИАТ СОВЕЩАНИЯ ПО ВЗАИМОДЕЙСТВИЮ
И МЕРАМ ДОВЕРИЯ В АЗИИ**

№ 17-1/694

Секретариат Совещания по взаимодействию и мерам доверия в Азии (СВМДА) свидетельствует свое уважение государствам-членам СВМДА и в дополнение к нотам Секретариата №17-1/511 от 18 августа 2021 и №17-1/622 от 22 сентября 2021 года имеет честь любезно напомнить, что Секретариат формирует План СВМДА по реализации мер доверия на 2022 год.

В этой связи Секретариат просит государства-членов направить свои предложения к вышеуказанному Плану до 12 ноября 2021 года. Согласно пункту 3 «Общих руководящих принципов проведения мероприятий по осуществлению мер доверия СВМДА», принятых КСДЛ 23 июня 2021 года, предложения к Плану должны включать краткую концепцию, ожидаемое название, цель, организатора и другую соответствующую информацию о мероприятии.

Секретариат пользуется случаем, чтобы возобновить государствам-членам СВМДА уверения в своем высоком уважении.

город Нур-Султан, 18 октября 2021 года



**ГОСУДАРСТВА-ЧЛЕНЫ
СОВЕЩАНИЯ ПО ВЗАИМОДЕЙСТВИЮ И
МЕРАМ ДОВЕРИЯ В АЗИИ**



**SECRETARIAT OF THE CONFERENCE ON INTERACTION
AND CONFIDENCE BUILDING MEASURES IN ASIA**

**СЕКРЕТАРИАТ СОВЕЩАНИЯ ПО ВЗАИМОДЕЙСТВИЮ
И МЕРАМ ДОВЕРИЯ В АЗИИ**

№17-1/694

The Secretariat of the Conference on Interaction and Confidence Building Measures in Asia (CICA) presents its compliments to the CICA Member States and, in addition to the Secretariat's Notes No. 17-1/511 dated 18 August 2021 and No. 17-1/622 dated 22 September 2021, has the honour to kindly remind that the Secretariat is currently generating the CICA Plan on Implementation of Confidence Building Measures for 2022.

In this regard, the Secretariat requests the Member States to submit their inputs to the abovementioned Plan no later than 12 November 2021. According to paragraph 3 of the *General Guidelines for conducting CICA confidence building measures implementation*, adopted by SOC on 23 June 2021, the inputs to the Plan should include brief concept, expected title, purpose, organizer and other relevant information.

The Secretariat avails itself of this opportunity to renew to the CICA Member States the assurances of its highest consideration.

Nur-Sultan, 18 October 2021

**MEMBER STATES
OF THE CONFERENCE ON INTERACTION AND
CONFIDENCE BUILDING MEASURES IN ASIA**



Азиядағы өзара іс-қимыл және сенім шаралары кеңесінің (АӨСШК) Хатшылығы АӨСШК мүше мемлекеттеріне өзінің зор ілтипатын білдіреді және 2021 жылғы 18 тамыздағы №17-1/511 және 2021 жылғы 22 қыркүйектегі №17-1/622 ноталарына сілтеме жасай отырып, Хатшылықтың 2022 жылға арналған АӨСШК сенім шараларын жүзеге асыру жөніндегі жоспарды әзірлеп жатқаны туралы еске салуды өзіне мәртебе санайды.

Осыған орай, Хатшылық мүше мемлекеттерден жоғарыда аталған жоспарға қатысты ұсыныстарды 2021 жылдың 12 қарашасынан кешіктірмей жолдауды сұрайды. АЛТК 2021 жылғы 23 маусымда мақұлдаған «АӨСШК сенім шараларын жүзеге асыру жөніндегі іс-шараларды өткізудің жалпы басшылық қағидаттарының» 3 тармағына сәйкес, аталмыш жоспарға қатысты ұсыныстар қысқаша тұжырымдама, болжалды тақырып, мақсат, ұйымдастырушы және қосымша ақпаратты қамтуы тиіс.

Хатшылық осы мүмкіндікті пайдалана отырып, АӨСШК мүше мемлекеттеріне өзінің зор ілтипатын тағы да растайды.

Нұр-Сұлтан қаласы, 2021 жылғы 18 қазан

**АЗИЯДАҒЫ ӨЗАРА ІС-ҚИМЫЛ
ЖӘНЕ СЕНІМ ШАРАЛАРЫ
КЕҢЕСІНІҢ МҮШЕ
МЕМЛЕКЕТТЕРІ**